



気候行動ネットワーク(CAN)
パリ, 2001年5月30日

拝啓

小泉純一郎首相閣下、

私たち、地球温暖化問題に取り組む世界の環境 NGO で構成される気候行動ネットワーク (CAN) のメンバーは、2001年5月26日から30日までパリ (インドネシア) でCANサミットを開き、地球温暖化の国際交渉、特にCOP6再開会合に関する下記の決議を採択しました。日本政府にもこの決議への支持を求めます。

1. 私たちは、地球温暖化は持続可能な開発への努力を妨げ、脅かしさえする深刻な問題だと考えます。この問題を解決するためには、気候系に人為的な危険な干渉を及ぼすことのない濃度で大気中の温室効果ガス濃度を安定化させるために協調して真剣に行動することが不可欠です。

京都議定書は、最初の重要な一歩であり、後に全世界でより大きな努力を積み重ねていくことが必要です。この視点からすると、決して京都議定書を別の法的な枠組みに置き換えてはならず、むしろ全世界的な行動をさらに強化するための出発点として活用するべきなのです。

2. 私たちは米国大統領の京都議定書への反対に非常に失望し、また、この反対には根拠がなく、無責任なものであると認識しています。総量で見ても一人当たり基準で見ても米国は世界で最も排出の大きな国です。米国内のNGOを含む全てのCANのメンバーは、米国の動向に関わらず2002年のリオ+10 (地球サミットから10年の会議) までに発効できるよう、他の国々が京都議定書を批准すべきであると考えています。私たちは皆、米国のCAN参加団体と協力して、大統領の無責任な決定を修正させるよう米国内で一般市民向けの意識啓発とロビー活動を強化していきます。

私たちは、小泉首相に、上記の決議を支持していただくようお願いいたします。また、小泉首相の責任において、たとえ米国抜きでも、日本が率先して京都議定書を批准して下さることを強く求めます。

敬具

世界各地の320団体 (81ヶ国)、参加メンバー約500万人を代表して、

Ms. Lavinia Andrei - CAN Central and East Europe, Coordinator (ルーマニア)

Mr. Valentín Bartra - Instituto Andino y Amazonico de Derecho Ambiental (ペルー)

Mr. Rubens Born, Vitae Civilis Institute for Development, Environment and Peace (ブラジル)

Dr. Moussa Kola Cisse, ENDA (セネガル)

Ms. Ophelia Cowell, Pelangi (インドネシア)

Ms. Nathalie Eddy, USCAN, The United States (アメリカ)
Mr. Sam Ferrer, CAN South East Asia, Green Forum (フィリピン)
Ms. Kate Hampton, International Coordinator, Friends of the Earth (イギリス)
Mr. Nasimul Haque, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS), Director (バングラデシュ)
Mr. Bill Hare, Climate Policy Director, Greenpeace International (オランダ)
Ms. Kimiko Hirata, 気候ネットワーク (日本)
Mr. Nuno Lacasta, Euronatura (ポルトガル)
Mr. John Lanchbery The RSPB (イギリス)
Ms. Jennifer Morgan, WWF International (アメリカ)
Mr. Stanford Mwakasonda, Centre for Energy, Environment, Science and Technology (タンザニア)
Mr. Roque Pedace, R.E.J.I.M.A. (アルゼンチン)
Dr. Atiq Rahman, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS), Director (バングラデシュ)
Mr. Shane Rattenbury, CAN-Australia, Board Member, Greenpeace Australia (オーストラリア)
Ms. Ana Victoria Rojas, EDARENA (コスタリカ)
Ms. Athena Ronquillo, Greenpeace Southeast Asia (フィリピン)
Dr. Agus Sari, Pelangi, Executive Director (インドネシア)
Ms. Karla Schoeters, Climate Network Europe, Director (ベルギー)
Mr. Faouzi Senhaji, GERERE, Morocco
Mr. Richard Sherman, Earthlife Africa Johannesburg (南アフリカ)
Ms. Katherine Silverthorne, WWF - US, USCAN Chair (アメリカ)
Mr. Gurmit Singh, CETDEM (マレーシア)
Mr. Fanuel Tolo, Climate Network Africa, Climate Network Africa (CNA) (ケニア)
Mr. Fabby Tumiwa, Yayasan Gemi Nastiti (GENI) (インドネシア)
Mr. Toni Vidan - CAN CEE political coordinator, Green Action (クロアチア)

計 29 名 (22 ヶ国)



Climate Action Network

Bali, May 30, 2001

Dear Prime Minister Junichiro Koizumi:

We, members of the Climate Action Network (CAN), a network of non-governmental organizations who are actively working on climate change issues, held a CAN Summit in Bali, May 26 - 30, 2001. We have agreed to a resolution on key climate negotiation issues especially those to be addressed at the upcoming Second Round of the Sixth Conference of the Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (COP6bis) and would like to urge your government to support it.

1. We agree that climate change is a serious problem that hinders and even threatens sustainable development efforts. This problem requires serious global collective actions to solve it by stabilizing greenhouse gas concentrations in the atmosphere at a level that would prevent dangerous anthropogenic interference with the climate system. The Kyoto Protocol is an essential first step that needs to be followed up by even stronger global efforts. In this light, we agree that we should not replace the Kyoto Protocol with any other legal instruments, but rather use it as our starting point to further strengthen the global actions.
2. We learn with grave disappointment of the opposition by the President of the United States (US) to the Kyoto Protocol, and consider this opposition baseless and irresponsible. The United States is by far the largest emitter of all countries, on absolute and per capita basis. All members of CAN, including that in the United States, agree that the Kyoto Protocol should be ratified with or without the United States so that it enter into force at Rio Plus Ten in 2002. We agree that we will work with the US-CAN to increase public awareness and lobbying efforts in the US to rectify this irresponsible Presidential decision.

We plea to you to support the above resolution and we urge you in your capacity to take an initiative in ratifying Kyoto Protocol even without the US.

Sincerely,

On behalf of 320 organizations around the world and 5 million members affiliated with the organizations:

Ms. Lavinia Andrei - CAN CEE coordinator, Romania

Mr. Valentín Bartra- Instituto Andino y Amazonico de Derecho Ambiental , Perú

Mr. Rubens Born, Vitae Civilis Institute for Development, Environment and Peace, BRAZIL
Dr. Moussa Kola Cisse, ENDA, Senegal
Ms. Ophelia Cowell, Pelangi, Indonesia
Ms. Nathalie Eddy, USCAN, The United States
Mr. Sam Ferrer, CAN-SEA Coordinator, Green Forum, Philippines
Ms. Kate Hampton, International Coordinator, Friends of the Earth, UK
Mr. Nasimul Haque, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS), Director, Bangladesh
Mr. Bill Hare, Climate Policy Director, Greenpeace International, The Netherlands
Ms. Kimiko Hirata, Kiko Network, Japan
Mr. Nuno Lacasta, Euronatura, Portugal
Mr. John Lanchbery The RSPB, UK
Ms. Jennifer Morgan, WWF - Int'l, The United States
Mr. Stanford Mwakasonda, CAN Focal Point - TANZANIA, Centre for Energy, Environment,
Science and Technology - CEEST, TANZANIA
Mr. Roque Pedace, R.E.J.I.M.A., Argentina
Dr. Atiq Rahman, Bangladesh Centre for Advanced Studies (BCAS), Director, Bangladesh
Mr. Shane Rattenbury, CAN-Australia, Board Member, Greenpeace Australia
Ms. Ana Victoria Rojas, EDARENA, Costa Rica
Ms. Athena Ronquillo, Greenpeace Southeast Asia, Philippines
Dr. Agus Sari, Pelangi, Executive Director, Indonesia
Ms. Karla Schoeters, Climate Network Europe, Director, Belgium
Mr. Faouzi Senhaji, GERERE, Morocco
Mr. Richard Sherman, Earthlife Africa Johannesburg, South Africa
Ms. Katherine Silverthorne, WWF - US, USCAN Chair, The United States
Mr. Gurmit Singh, CETDEM, Malaysia
Mr. Fanuel Tolo, Climate Network Africa, Climate Network Africa (CNA), Kenya
Mr. Fabby Tumiwa, Yayasan Gemi Nastiti (GENI), Indonesia
Mr. Toni Vidan - CAN CEE political coordinator, Green Action, Croatia

Signed by 29 members from 22 countries all over the world